

# 中华人民共和国政府和 俄罗斯联邦政府 关于中俄边境口岸协定<sup>\*</sup>

中华人民共和国政府和俄罗斯联邦政府(以下简称“双方”),为在平等互利原则基础上进一步巩固和发展睦邻友好及合作关系,本着提高口岸通过能力的愿望,为人员、交通工具、货物出入境创造适宜条件,达成协议如下:

## 第 一 条

一、双方同意,在中华人民共和国和俄罗斯联邦边界设置以下口岸:

中方口岸                      俄方口岸

(一) 满洲里(铁路)—后贝加尔斯克(铁路)

---

<sup>\*</sup> 1994年1月27日签字并于同日生效。——编者注

- (二) 满洲里(公路)—后贝加尔斯克(公路)
- (三) 二卡—阿巴该图
- (四) 黑山头—旧粗鲁海图
- (五) 室韦—奥洛契
- (六) 漠河—加林达
- (七) 呼玛—乌沙科沃
- (八) 黑河—布拉戈维申斯克
- (九) 孙吴—康斯坦丁诺夫卡
- (十) 逊克—波亚尔科沃
- (十一) 嘉荫—帕什科沃
- (十二) 萝北—阿穆尔泽特
- (十三) 同江—下列宁斯阔耶
- (十四) 抚远—哈巴罗夫斯克
- (十五) 饶河—波克罗夫卡
- (十六) 虎林—马尔科沃
- (十七) 密山—图里罗格
- (十八) 绥芬河(铁路)—波格拉尼奇内(铁路)
- (十九) 绥芬河(公路)—波格拉尼奇内(公路)
- (二十) 东宁—波尔塔夫卡
- (二十一) 珲春—克拉斯基诺

二、本条第一款所列口岸的位置和种类,在本协定附件中具体规定。

## 第 二 条

一、中俄边境口岸将在具备必要的基础设施并在为双方检查检验机关创造必要的工作条件后开放。

二、对口岸的设计和建设方案的制定将考虑人员、交通工具及货物流量的发展前景并需经双方有关部门相互协商。

三、口岸开放的时间及通过它的交通工具种类,双方将以换文形式确认。

四、口岸的工作时间及工作制度由双方有关部门协商确定。

## 第 三 条

新口岸的开辟,现有口岸的关闭、暂时中止或限制通过以及口岸种类的变更,在双方通过换文或其他双方能够接受的方式达成协议的基础上进行。

协议文件将作为本协定的补充文件。

## 第 四 条

一、出于重要的卫生、保健和社会安全考虑或由于发生自然灾害,一方可以临时中止或限制口岸通行。

欲临时中止或限制通行的一方，须不迟于计划中的临时中止或限制通行实施前五天将此情况通知另一方。

二、在紧急情况下，本条第一款中所述的通知须不迟于计划中的临时中止通行实施前二十四小时发出。

三、如一方因对口岸或交通设施进行维修需临时中止或限制通行时，应在维修工作开始前三个月通报另一方并告知其结束日期。

## 第 五 条

双方口岸的检查检验机关应根据各自国家的法律和法规以及双方有关协议行使职权。

## 第 六 条

双方有关部门将在最佳利用现有口岸及开辟新口岸等问题上互相协作，在执行这些任务中将遵循本协议第二条中所述原则。

## 第 七 条

在本协定的解释或实施过程中产生的问题，双方将通过外交途径协商解决。

## 第 八 条

在本协定有效期内,双方可根据需要经协商一致,对本协定的条款进行修改或补充。

## 第 九 条

本协定自签字之日起生效,有效期五年。在本协定有效期满前六个月,如任何一方未以书面通知另一方要求终止本协定,则本协定将自动延长五年,并依法顺延。

本协定于一九九四年一月二十七日在北京签订,一式两份,每份均用中文和俄文写成,两种文本同等作准。

中华人民共和国

政府代表

**钱其琛**

(签 字)

俄罗斯联邦

政府代表

**科济列夫**

(签 字)

附件：

## 中俄边境口岸的位置和种类

### 1. 满洲里(铁路)—后贝加尔斯克(铁路)

该对口岸分别位于中华人民共和国内蒙古自治区满洲里市和俄罗斯联邦赤塔州后贝加尔斯克区后贝加尔斯克市。

该对口岸为国际铁路客货运输口岸。

### 2. 满洲里(公路)—后贝加尔斯克(公路)

该对口岸分别位于中华人民共和国内蒙古自治区满洲里市和俄罗斯联邦赤塔州后贝加尔斯克区后贝加尔斯克市。

该对口岸为国际公路客货运输口岸。

### 3. 二卡—阿巴该图

该对口岸分别位于中华人民共和国内蒙古自治区满洲里市二卡和俄罗斯联邦赤塔州后贝加尔斯克区阿巴该图。

该对口岸为双边公路货物运输口岸。

### 4. 黑山头—旧粗鲁海图

该对口岸分别位于中华人民共和国内蒙古自治区

额尔古纳右旗黑山头 and 俄罗斯联邦赤塔州普里阿尔贡斯克区旧粗鲁海图。

该对口岸为双边公路客货运输口岸。

#### 5. 室韦—奥洛契

该对口岸分别位于中华人民共和国内蒙古自治区额尔古纳右旗室韦和俄罗斯联邦赤塔州涅尔琴斯科扎沃德区奥洛契。

该对口岸为双边公路货物运输口岸。

#### 6. 漠河—加林达

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省漠河县连崮和俄罗斯联邦阿穆尔州斯科沃罗季诺区加林达。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶运输，冰封期进行汽车运输。

#### 7. 呼玛—乌沙科沃

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省呼玛县呼玛和俄罗斯联邦阿穆尔州施马诺夫斯克区乌沙科沃。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶运输，冰封期进行汽车运输。

#### 8. 黑河—布拉戈维申斯克

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省黑河市和俄罗斯联邦阿穆尔州布拉戈维申斯克区布拉戈维申斯克市。

该对口岸为国际客货河运和公路运输口岸。明水期进行船舶运输,冰封期进行汽车运输。

#### 9. 孙吴—康斯坦丁诺夫卡

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省孙吴县四季屯和俄罗斯联邦阿穆尔州康斯坦丁诺夫卡区康斯坦丁诺夫卡。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶运输,冰封期进行汽车运输。

#### 10. 逊克—波亚尔科沃

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省逊克县奇克和俄罗斯联邦阿穆尔州米哈伊洛夫卡区波亚尔科沃。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶运输,冰封期进行汽车运输。

#### 11. 嘉荫—帕什科沃

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省嘉荫县朝阳和俄罗斯联邦犹太自治州奥布卢奇耶区帕什科沃。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶运输,冰封期进行汽车运输。

#### 12. 萝北—阿穆尔泽特

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省萝北县茗山和俄罗斯联邦犹太自治州十月区阿穆尔泽特。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶



运输,冰封期进行汽车运输。

### 13. 同江—下列宁斯阔耶

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省同江市和俄罗斯联邦犹太自治州列宁斯阔耶区下列宁斯阔耶。

该对口岸为国际客货运输口岸。明水期进行船舶运输,冰封期进行汽车运输。

### 14. 抚远—哈巴罗夫斯克

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省抚远县抚远和俄罗斯联邦哈巴罗夫斯克边疆区哈巴罗夫斯克区哈巴罗夫斯克市。

该对口岸为国际客货河运口岸。

### 15. 饶河—波克罗夫卡

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省饶河县饶河和俄罗斯联邦哈巴罗夫斯克边疆区比金区波克罗夫卡。

该对口岸为双边公路客货运输口岸。

### 16. 虎林—马尔科沃

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省虎林县吉祥和俄罗斯联邦滨海边疆区列索扎沃茨克区马尔科沃。

该对口岸为双边公路客货运输口岸。

### 17. 密山—图里罗格

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省密山

市档壁镇和俄罗斯联邦滨海边疆区兴凯区图里罗格。

该对口岸为双边公路客货运输口岸。

#### 18. 绥芬河(铁路)—波格拉尼奇内(铁路)

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省绥芬河市和俄罗斯联邦滨海边疆区波格拉尼奇内区波格拉尼奇内。

该对口岸为国际铁路客货运输口岸。

#### 19. 绥芬河(公路)—波格拉尼奇内(公路)

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省绥芬河市和俄罗斯联邦滨海边疆区波格拉尼奇内区波格拉尼奇内。

该对口岸为国际公路客货运输口岸。

#### 20. 东宁—波尔塔夫卡

该对口岸分别位于中华人民共和国黑龙江省东宁县三岔口和俄罗斯联邦滨海边疆区波格拉尼奇内区波尔塔夫卡。

该对口岸为双边公路客货运输口岸。

#### 21. 琿春—克拉斯基诺

该对口岸分别位于中华人民共和国吉林省琿春市长岭子和俄罗斯联邦滨海边疆区克拉斯基诺区克拉斯基诺。

该对口岸为国际客货公路运输口岸。